



# MANUAL DE MONTAJE



**Copyright © 2004 Stinger**

Todos los derechos de este manual son propiedad de Stinger y, una parte, de CarComputer B.V.  
Reservados todos los derechos.

Nada de este manual puede ser duplicado, ni en su totalidad ni parcialmente, sin el permiso escrito de Stinger. Stinger, el logo de Stinger, la "S" de Stinger, "El lujo de la conducción relajada" y el DSI Computer son marcas registradas de Stinger. Todas las otras marcas son de la propiedad de sus titulares.

Quedan reservados todos los cambios en especificaciones y funcionalidad de este manual así como los productos que en él se describen.

**MANUAL MONTAJE COMPUTER DSI**  
© STINGER 2004  
II10-0407.01 NL  
09.07 Spain  
SUJETO A MODIFICACIONES



## INTRODUCCIÓN

El DSI es un sistema de computadora modular. El corazón está formado por el Computer Center (CC). Los módulos se conectan a él de forma directa o indirecta. Para ello el DSI está provisto de 4 sistemas de buses digitales y 2 entradas múltiples Input/Output.

El Computer Center se ocupa de toda la comunicación y provee de tensión eléctrica a los posibles módulos DSI. La instalación en un vehículo es relativamente sencilla y puede llevarse a cabo en unas pocas horas (dependiendo del modelo de vehículo y las preferencias de colocación del usuario).

Para observaciones y/o preguntas sobre el montaje puede contactar en horario de oficina del servicio técnico en España + 34 (9)81 121 738 o bien, +34 630 075 300 • + 34 630 075 400 • Fax 34 (9)81 12 17 37 o bien por e-mail a: [stinger@stingerspain.com](mailto:stinger@stingerspain.com)

Queremos indicarle que nuestra meta es aumentar considerablemente tanto su seguridad como su placer en la conducción. Si por la razón que sea no está satisfecho, tiene opiniones o preguntas que desee compartir con nosotros rogamos nos lo comunique. Puede localizarnos por las siguientes vías:

**Tel.: + 34 981 121 738 / 630 075 300 / + 3 4 630 075 400**

**Fax: + 34 (9)81 121 675**

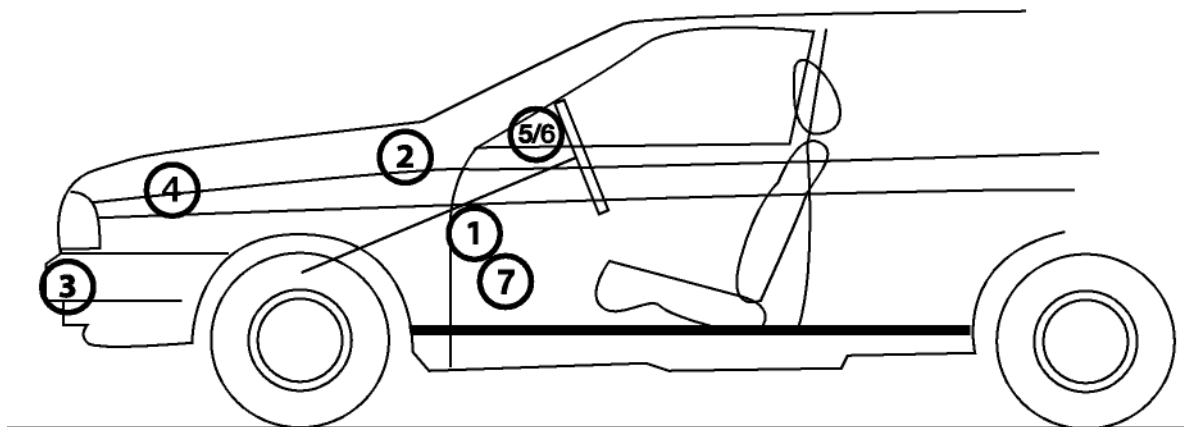
**[E-mail: dsi@stingerspain.com](mailto:dsi@stingerspain.com)**

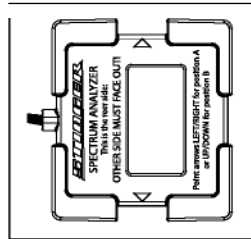
**[Web: www.stingerspain.com](http://www.stingerspain.com)  
[www.stinger.com](http://www.stinger.com)**

Por último queremos dar las gracias a todos los usuarios de Stinger que con su entusiasmo e impulso han hecho posible el desarrollo del DSI. También quedamos reconocidos por la adquisición de su nuevo Stinger y la confianza depositada en nosotros.

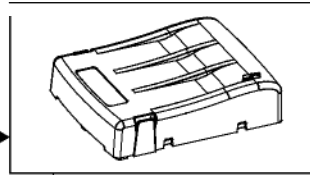
## ESQUEMA DE INSTALACIÓN

- 1      Computer Center (GPS interno y MP3)
- 2      Antena GPS
- 3      Analizador de Espectros
- 4      Extension Box
- 5-6    Pantalla display gráfico. Soporte magnético de la pantalla
- 7      Altavoz

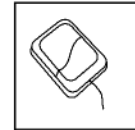




Spectrum Analyzer - Analizador de Espectros [3]  
**SA-01**

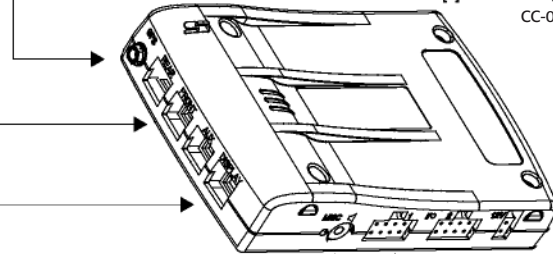


Extension Box [4] **EB-01**



Antena GPS [2]

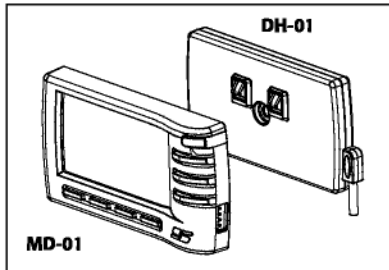
[2] COMPUTER (GPS + MP3)  
CC-02



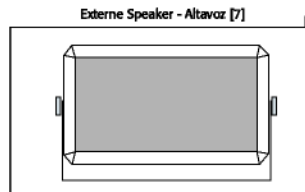
Driver Safety and Information Computer  
Esquema de Instalación Versión 1.1  
© Copyright 2004 by STINGER



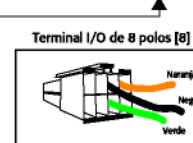
Memory Display [5] con Display Holder Soporte del Display [6]



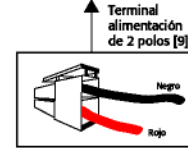
**MD-01**



Externe Speaker - Altavoz [7]

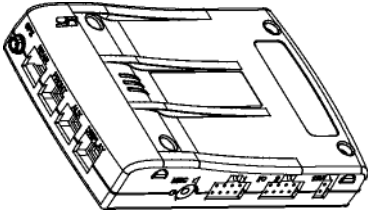


NARANJA: Agrupamiento 13,8 V DC  
VERDE: Uso futuro  
NEGRO: Uso futuro



ROJO: 13,8 V DC  
NEGRO: Masa

## COMPUTER CENTER (1)



El centro de cálculo del DSI está provisto de poderosos procesadores. El Computer Center está provisto de un módulo GPS interno y una tarjeta de sonido MP3.

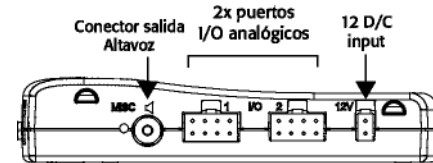
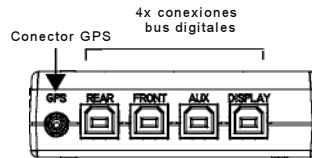
### COLOCACIÓN

Preferentemente en el centro del frontal superior del salpicadero o si lo prefiere fuera de la vista en la consola inferior central. Nunca en el compartimiento motor.

### CONEXIÓN

El Computer Center tiene que ser conectado tanto a una fuente de alimentación conmutada de 13,8 voltios. La fuente conmutada se ocupa de que el sistema automáticamente se apague cuando se cierra el contacto del coche.

RECOMENDACIÓN: SE ACONSEJA SÓLO CONECTE LA ALIMENTACIÓN CUANDO HAYA REALIZADO TODAS LAS DEMÁS CONEXIONES. LE AHORRARÁ INDESEABLES CORTOCIRCUITOS DURANTE LA INSTALACIÓN.



## ANTENA GPS (2)

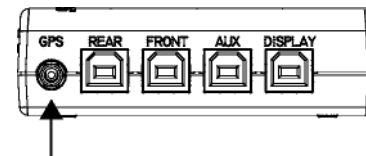
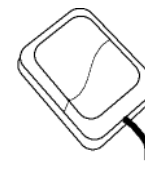
Pequeñísima pero valiosa antena para recibir los datos GPS enviados por los satélites y pasarlos al módulo GPS.

### COLOCACION

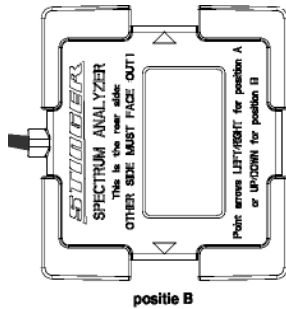
El cable de la antena GPS se introduce en el conector de latón del Computer Center con la inscripción "GPS". Debe colocarse con mucho cuidado de modo que quede derecho. Entonces con una ligera presión se presiona para su correcto alojamiento.

Coloque la antena GPS directamente detrás del parabrisas sobre el salpicadero o en caso de un parabrisas metalizado debajo de la tapa del sistema del limpia-parabrisas con la parte redondeada hacia arriba. La colocación se realiza con cinta adhesiva en la parte inferior.

NOTA: LA ANTENA GPS TIENE QUE DISPONER DE UNA CAPTACIÓN EN DIRECCIÓN AL CIELO LIBRE DE BLOQUEOS POR OBJETOS METÁLICOS.



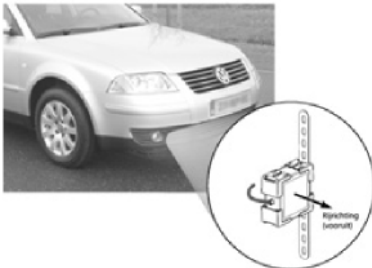
## ANALIZADOR DE ESPECTROS (3)



El Analizador de Espectros es un valioso instrumento de medición que combina técnicas militares y de laboratorio.

### COLOCACIÓN

El Analizador de Espectros debe colocarse delante del compartimiento del motor del vehículo, preferiblemente detrás del material sintético y liso del spoiler. El lado más ancho y sin texto debe dirigirse hacia delante. Este lado “mira” entonces derecho al horizonte. Las flechas laterales del Analizador de Espectros deben señalar arriba y abajo (posición B). El cable que sale del Analizador de Espectros se dirige entonces hacia la derecha o la izquierda.



Una vez fijado en el vehículo el Analizador de Espectro la salida del cable de conexión debe quedar en el lateral izquierdo o bien el lado derecho (según dibujo).

Con el DSI hay una cinta metálica de montaje con la que se coloca fácilmente el Analizador de Espectros. Esta cinta se puede introducir por los clips de fijación que hay en cada una de las esquinas del Analizador de Espectros. Al doblar el final de la cinta, ésta ya no se puede retirar de los clips de fijación. Con los tornillos que se suministran se fija al vehículo. El Analizador de Espectros debe conectarse a través de la Caja de Extensión (Extension Box).

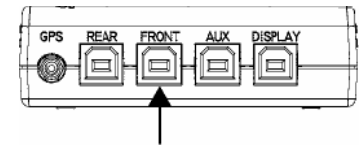
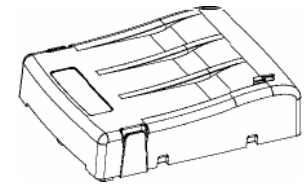
CONSEJO: PARA FACILITAR EL MONTAJE DEL ANALIZADOR PUEDE SOLTAR LOS CLIPS DE FIJACIÓN Y VOLVERLOS A COLOCAR DE LA FORMA QUE USTED DESEE.

## CAJA DE EXTENSIÓN (4)

La Caja de Extensión es un compartimiento para la conexión de terminales que facilita la desconexión o conexión posterior de módulos extra de aparatos.

La Caja de Extensión es estanca y debe colocarse debajo del capot. Se conecta en el conector "FRONT" del Computer Center mediante el cable de extensión (USB a USB). El cable de extensión se puede introducir en cualquiera de los conectores de la Caja de Extensión. Para ello ésta debe abrirse. Presione con cuidado las dos lengüetas laterales y levante la tapa. En el interior verá dos tiras de goma. En estas tiras se han hecho recortes que presionando puede usted abrir para pasar y alojar los cables (*se recomienda recrecer el diámetro de éstos para un completo ajuste*). Es importante que en una tira los recortes se encuentren en la parte superior y en la otra tira en la parte inferior a efectos de su perfecta colocación. Asegúrese de presionar bien la tapa al cerrarlo. La fijación de la Caja de Extensión puede hacerse con abrazaderas de lazo.

CONSEJO: PARA VOLVER A COLOCAR LAS TIRAS DE GOMA SE ACONSEJA UTILIZAR UN SPRAY DE SILICONA.

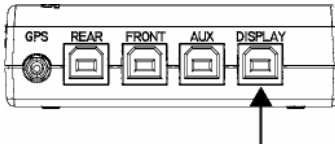
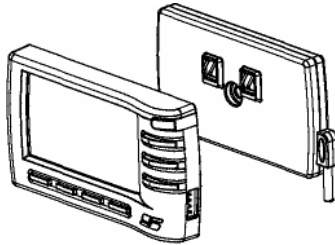


## MEMORY DISPLAY CON SOPORTE (5,6)

### COLOCACIÓN

Coloque el Memory Display en del salpicadero de modo que para el conductor sea fácil su lectura y manejo de sus teclas.

El cable del display debe conectarse al conector del Computer Center indicado con la palabra "Display". Este conector sólo puede conectarse de una manera. El otro extremo del cable del display puede conectarse directamente al Memory Display o al soporte del Display.



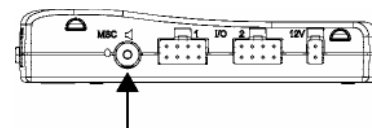
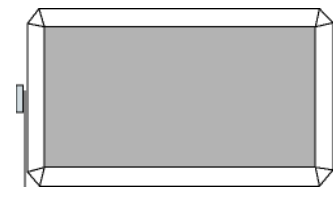
CONSEJO: LA PARTE TRASERA DEL SOPORTE DEL DISPLAY SIMPLIFICA EL MONTAJE EN UN SOPORTE ESTÁNDAR PARA EL SALPICADERO O EN UN SOPORTE DE TELÉFONO.

## ALTAVOZ EXTERNO (7)

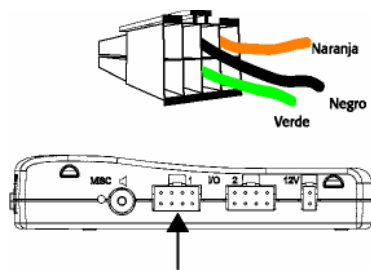
Altavoz con gran alcance dinámico para reproducir con claridad las señales de audio del computer DSI. También útil para procesar lenguaje.

### COLOCACIÓN

Ubique el altavoz en el lugar donde los sonidos sean audibles para el conductor. Este lugar suele encontrarse debajo del salpicadero al lado del copiloto. El "jack-plug" del cable del altavoz debe colocarse en el conector del Computer Center con el símbolo altavoz.



## CONECTOR INPUT/OUTPUT DE 8 POLOS (8)



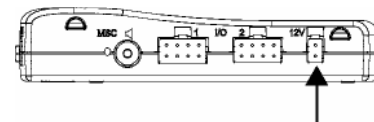
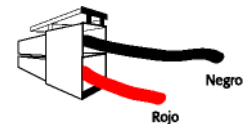
El conector de 8 polos con el cable naranja, negro y verde debe colocarse en el conector número 1 con el bloqueo hacia arriba. El cable naranja debe ir agrupado al cable rojo del conector de 2 polos y a toma de corriente (12 V.) Los cables verde y negro están pensados para futuras aplicaciones y por el momento no deben conectarse. El conector para esta función se suministra bajo petición.

## CONECTOR DE ALIMENTACION DE 2 POLOS (8)

Por último debe colocarse el conector de alimentación de 2 polos en la entrada de 12V del Computer Center. El cable rojo a corriente bajo llave de contacto de +12V y el cable negro a masa/tierra del vehículo.

Ahora puede encender el contacto de su coche y el DSI arrancará automáticamente.

¡Feliz conducción!





**STINGER SPAIN – True Point**  
Tel. 981 121 738 # Fax: 981 121 737  
Tel. Móvil: 630 075 300 / 400  
Federico Tapia, 11. Plt. 1ª Dpto. E-D  
15005 La Coruña - Spain  
[E-mail: stinger@stingerspain.com](mailto:stinger@stingerspain.com)